SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

Euskaini

ELGOIBAR 2008

herriko euskarazko eskaintzaren neurketa

2009ko Abendua

SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

Euskaini hizkuntza eskaintza publikoaren erradiografia indize bakarrean laburbiltzen duen adierazle-sistema da.

Herritarrek herriko sektore ezberdinetan (administrazioa, ekonomia, …) jasotzen duten hizkuntza eskaintza da aztergaia.

Euskarak herrian bizi duen egoera aztertzeko errreferentzia baliagarria da.

Datuen arteko alderaketak egin eta indize bakoitzaren bilakaera jarraitzea ahalbidetzen du.

•Kataluniako *Consorci per la Normalització Lingüisticaren* “Ofercat” adierazlearen metodologiaren egokitzapena da.

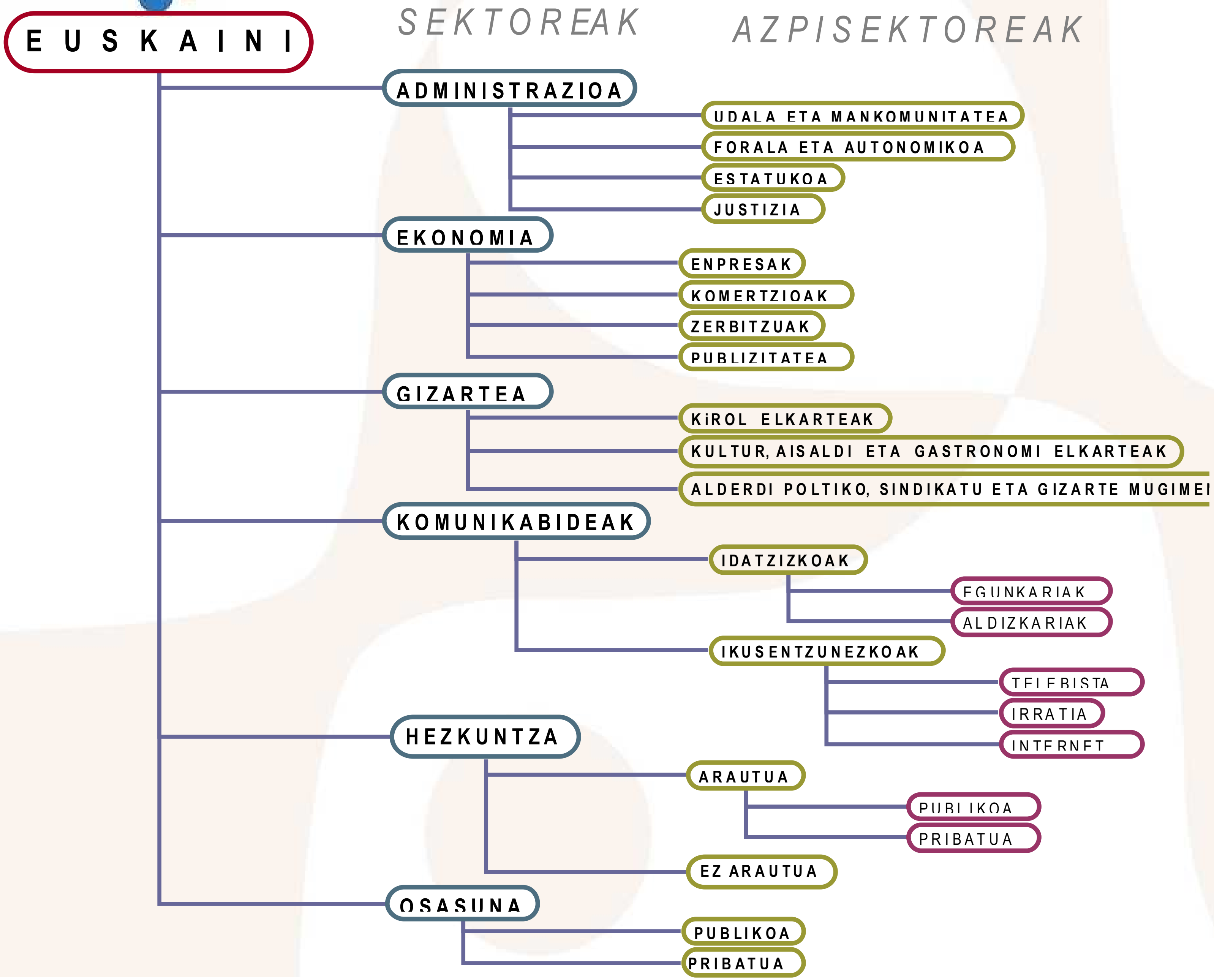
•SEI elkarteak Euskal Herrirako egokitu zuen eta 2001etik hona SEI elkarteak hasieran eta Soziolinguistika Klusterrak ondoren 10 herri baino gehiagotan egin dituzte neurketak.

Zer datu jasotzen dira?

•Herriko elkarte, enpresa eta taldeek herritarrekin komunikatzeko darabilten hizkuntzari buruzkoak

•Neurketak kontuan hartzen ditu

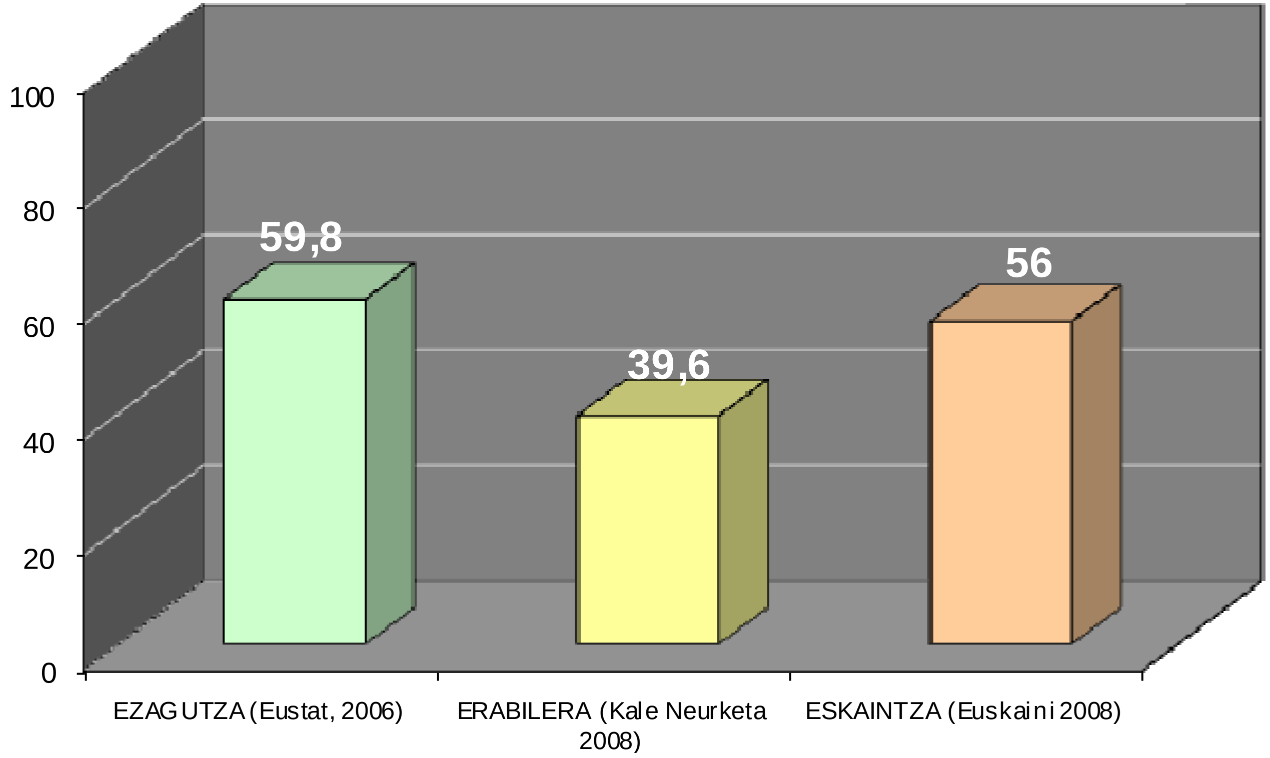
- ***Ehunka erakunde***
- Erakunde *horietako* ***milaka komunikazio***


E U S K A I N I
SEKTOREAK
AZPISEKTOREAK
ADMINISTRAZIOA
UDALA ETA MANKOMUNITATEA
FORALA ETA AUTONOMIKOA
ESTATUKOA
JUSTIZIA
EKONOMIA
ENPRESAK
KOMERTZIOAK
ZERBITZUAK
PUBLIZITATEA
GIZARTEA
KiROL ELKARTEAK
KULTUR, AISALDI ETA GASTRONOMI ELKARTEAK
ALDERDI POLTIKO, SINDIKATU ETA GIZARTE MUGIME
KOMUNIKABIDEAK
IDATZIZKOAK
EGUNKARIAK
ALDIZKARIAK
IKUSENTZUNEZKOAK
TELEBISTA
IRRATIA
INTERNET
HEZKUNTZA
ARAUTUA
PUBLIKOA
PRIBATUA
EZ ARAUTUA
OSASUNA
PUBLIKOA
PRIBATUA

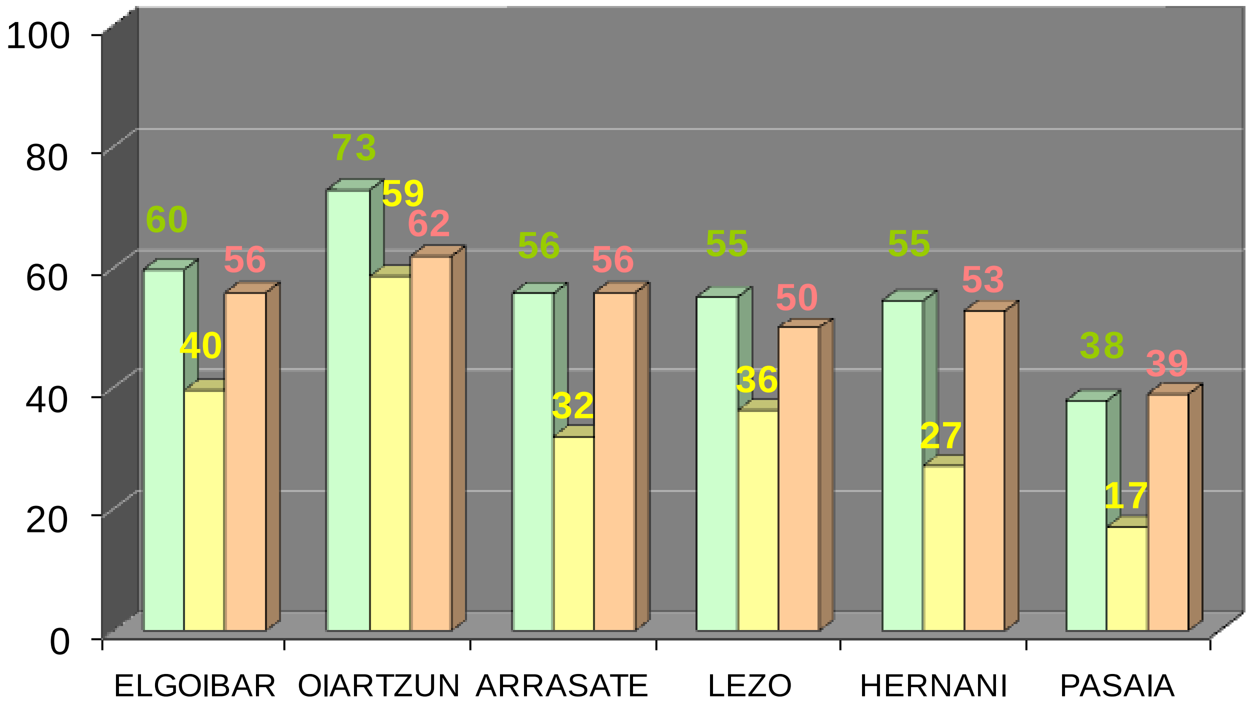
Administrazioa		**18**
Udal administrazioa/mankomunitatea	13	
Forala eta autonomikoa	3	
Estatukoa	1	
Justizia administrazioa	1	
Ekonomia		**254**
Enpresak	78	
Merkataritza/zerbitzuak	176	
Publizitatea	20	
Gizartea		**64**
Kirola	16	
Kultura, aisia, erlijioa, gastronomikoak	39	
Alderdi politiko, sindikatu, mugimendu	9	
Hedabideak		**56**
Bertakoak	1	
Kanpokoak	55	
Hezkuntza		**16**
Arautua	8	
Ez arautua	8	
Osasungintza		**28**
Publikoa (O)	1	
Pribatua (O)	27	
	GUZTIRA	**436**

Elgoibarko herritarrek jasotzen duten euskarazko eskaintzaren Euskaini indizea **0,56**koa da (0-1 eskalan)

Elgoibar- Euskararen ezagutza, erabilera eta eskaintza



Euskararen ezagutza, erabilera eta eskaintza



SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

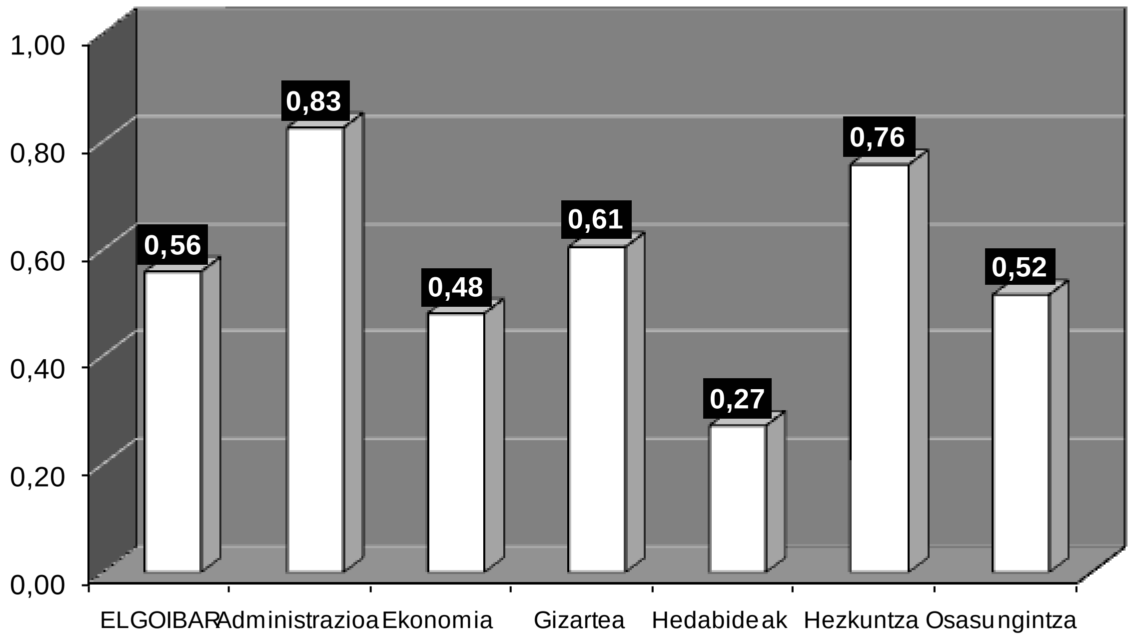
SEKTOREAK — **AZPISEKTOREAK**

EUSKAINI

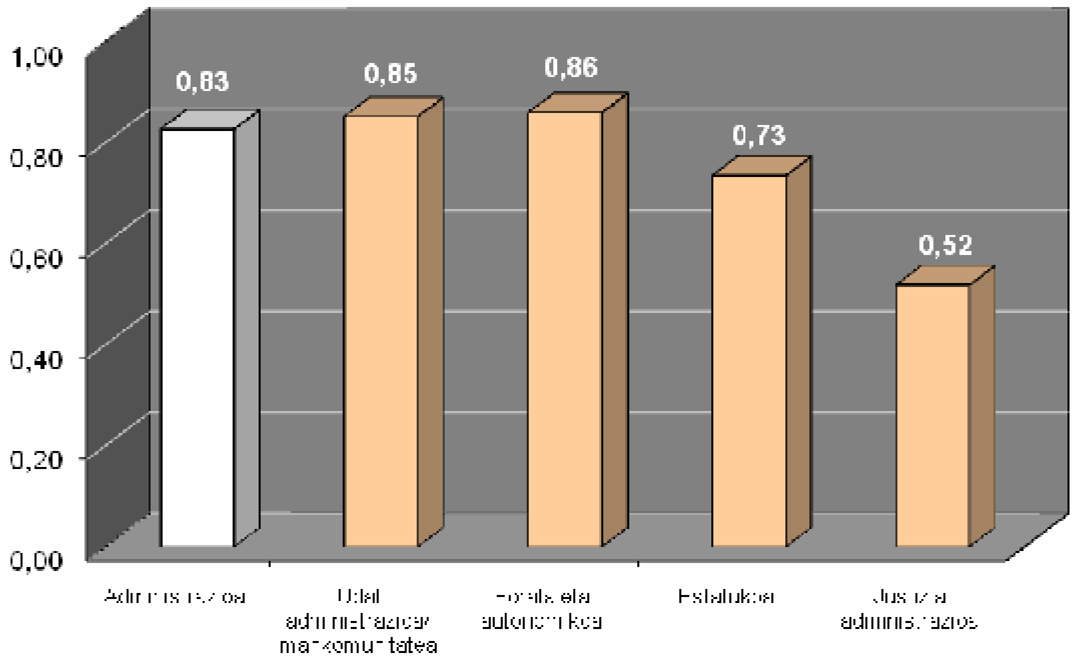
- **ADMINISTRAZIOA**
  - UDALA ETA MANKOMUNITATEA
  - FORALA ETA AUTONOMIKOA
  - ESTATUKOA
  - JUSTIZIA
- **EKONOMIA**
  - ENPRESAK
  - KOMERTZIOAK
  - ZERBITZUAK
  - PUBLIZITATEA
- **GIZARTEA**
  - KiROL ELKARTEAK
  - KULTUR, AISALDI ETA GASTRONOMI ELKARTEAK
  - ALDERDI POLTIKO, SINDIKATU ETA GIZARTE MUGIMENDUAK
- **KOMUNIKABIDEAK**
  - IDATZIZKOAK
    - EGUNKARIAK
    - ALDIZKARIAK
  - IKUSENTZUNEZKOAK
    - TELEBISTA
    - IRRATIA
    - INTERNET
- **HEZKUNTZA**
  - ARAUTUA
    - PUBLIKOA
    - PRIBATUA
  - EZ ARAUTUA
- **OSASUNA**
  - PUBLIKOA
  - PRIBATUA

SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

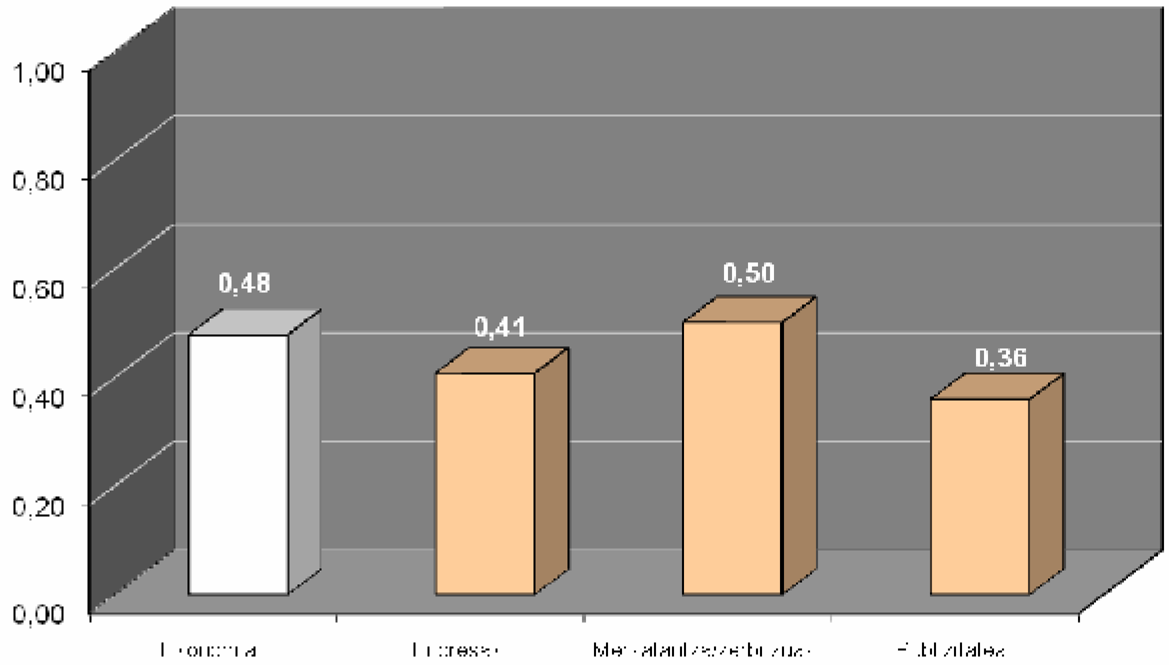
Elgoibar 08- Euskarazko eskaintza sektoreka



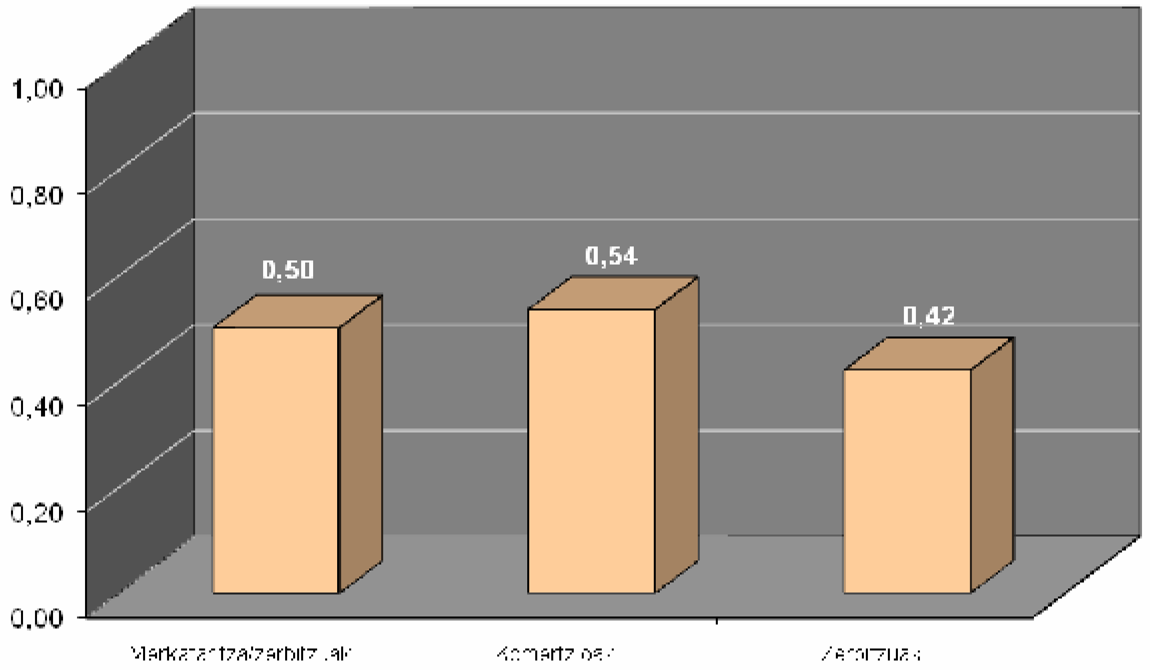
Elgoibar 08- Administrazio sektoreko euskarazko eskaintza



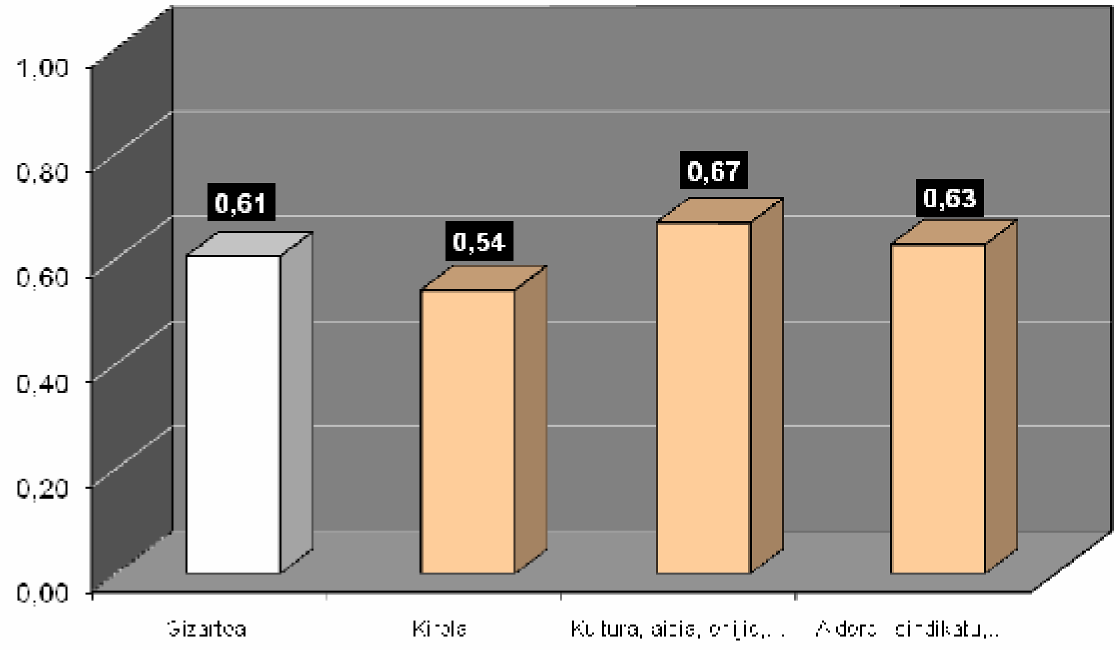
Elgoibar 08- Ekonomia sektoreko euskarazko eskaintza



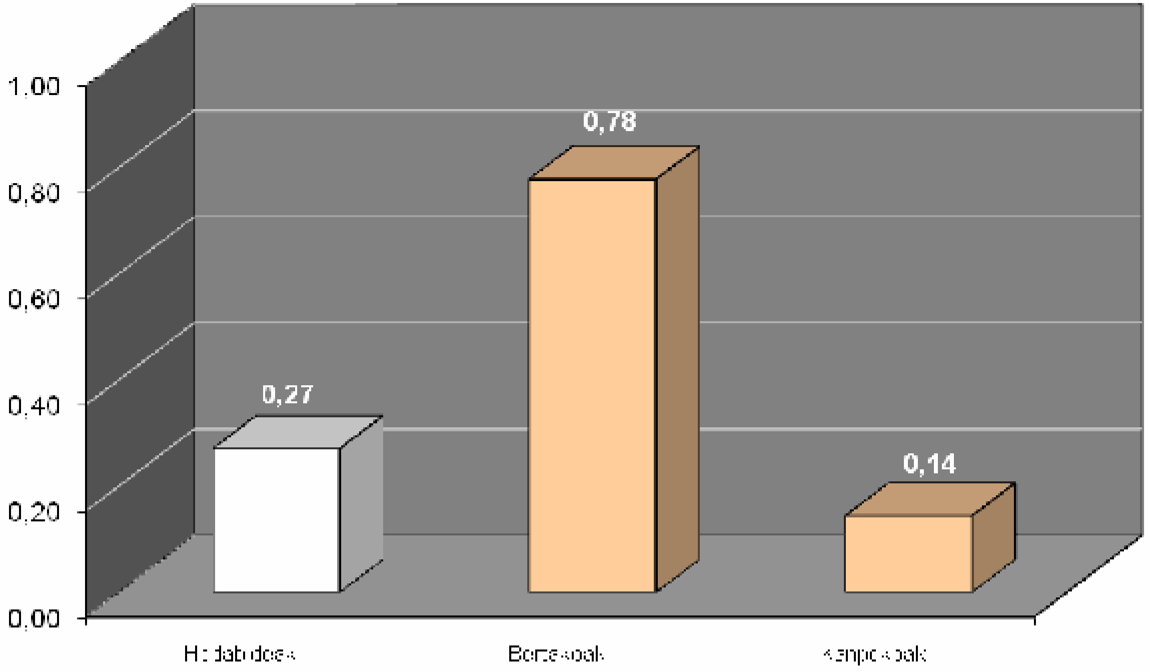
Elgoibar 08- Merkataritza eta zerbitzuetako euskarazko eskaintza

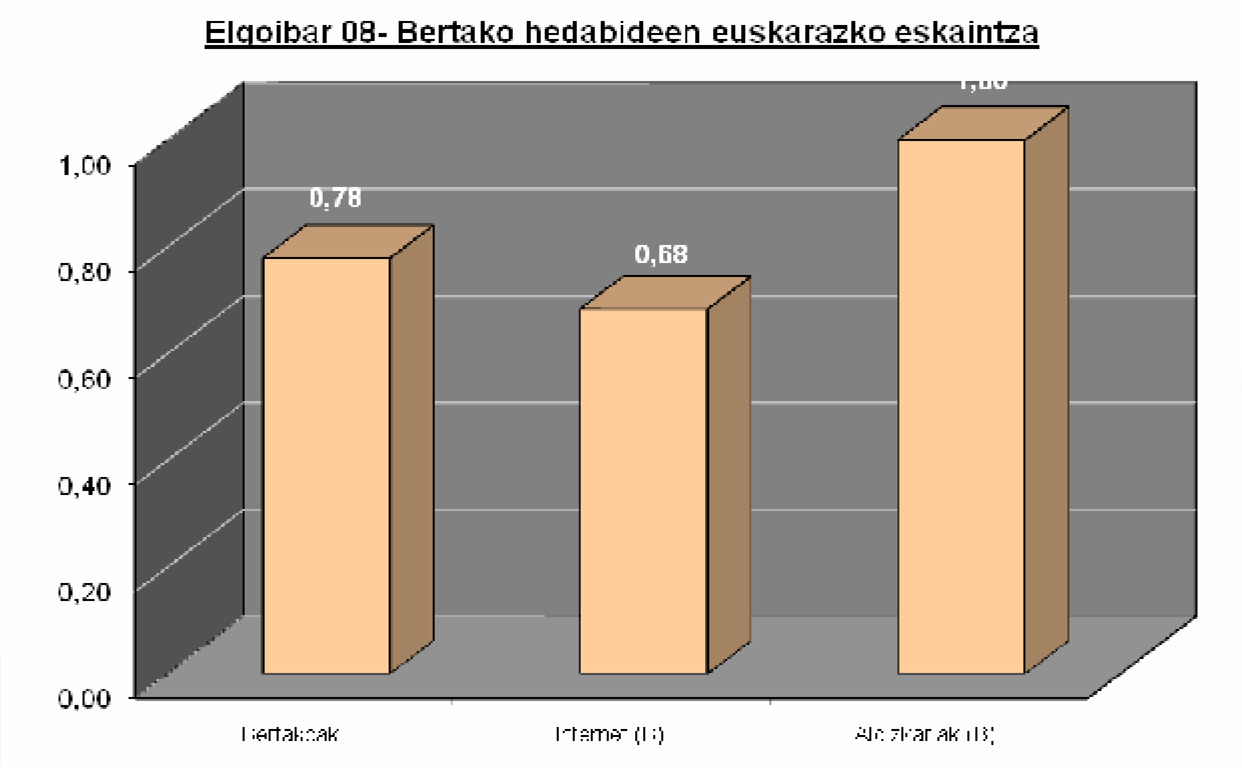


Elgoibar 08- Gizarte sektoreko euskarazko eskaintza

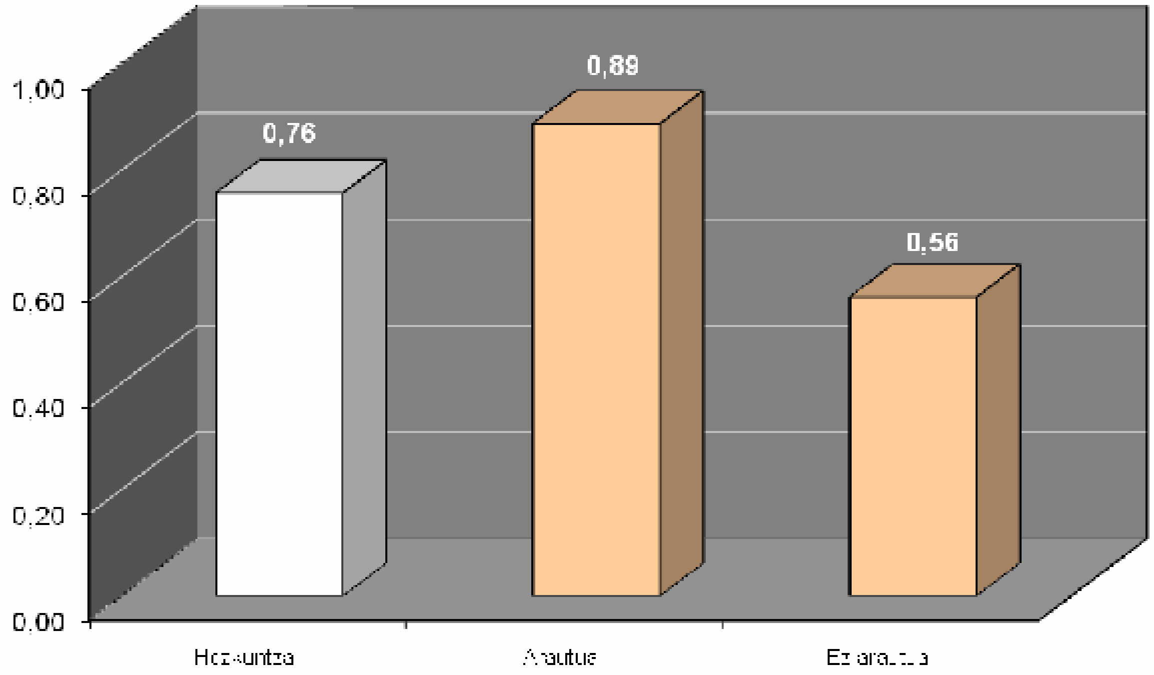


Elgoibar 08- Hedabideen sektoreko euskarazko eskaintza

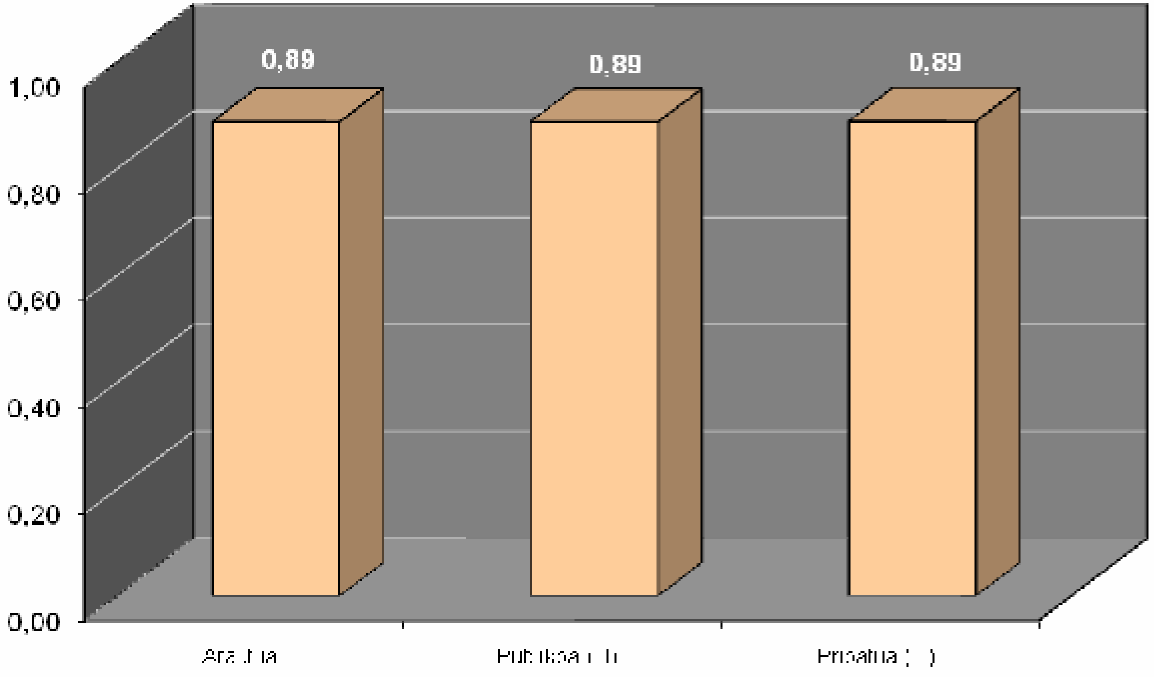



Elgoibar 08- Bertako hedabideen euskarazko eskaintza
1,00
0,80
0,60
0,40
0,20
0,00
0,78
0,68

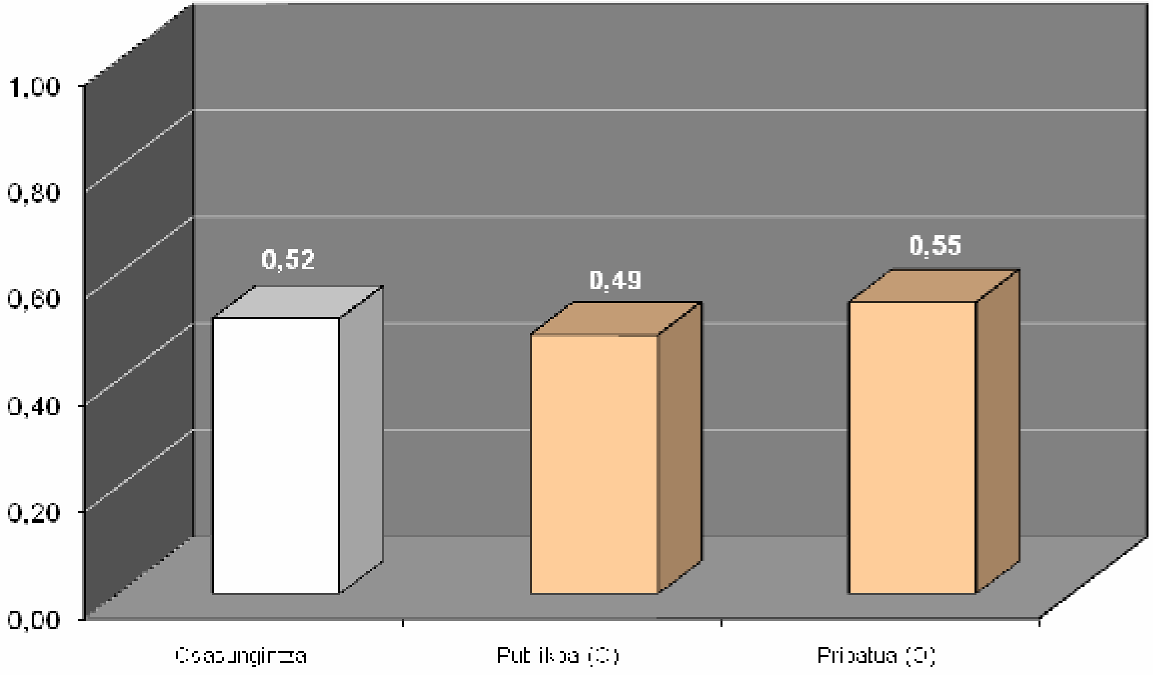
Elgoibar 08- Hezkuntza sektoreko euskarazko eskaintza



Elgoibar 08- Hezkuntza arautuko euskarazko eskaintza



Elgoibar 08- Osasungintza sektoreko euskarazko eskaintza



Errotulazio identifikatzailea (“ERR. IDENT”): erakundea herritarren aurrean identifikatzen duen errotulazioa

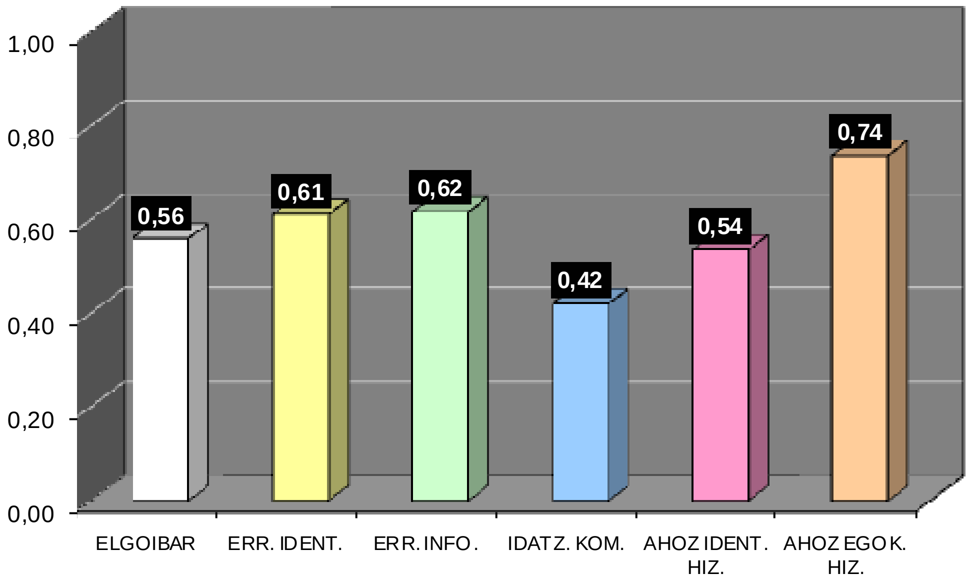
Errotulazio informatzailea (“ERR. INFO.”): azalpenak edo informazioa emateko eraikinean jarrita dagoen errotulazio osagarria edo oharrak

Idatzizko komunikazioak (“IDATZ. KOM.”): paperean edo euskarri elektronikoko idatzizko dokumentuak. Hiru ataletan banatzen da: komunikazio idatzirako elementuak, zabalpen edo publizitaterako elementuak eta web orriak.

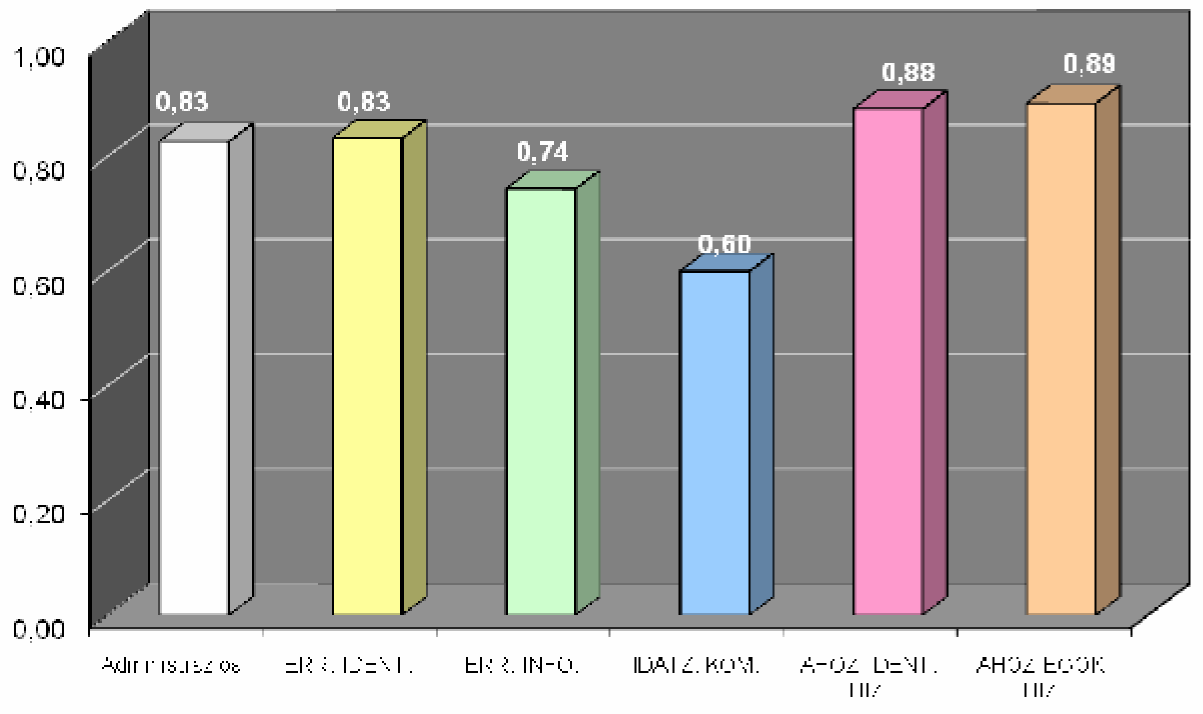
Ahoz identifikatzeko hizkuntza (“AHOZ IDENT. HIZ.”): erakundeak ahoz komunikatzeko lehenik erabiltzen duen hizkuntza da, (kasurik gehienetan, telefonozko dei bidez neurtua).

Ahoz egokitzeko hizkuntza (“AHOZ EGOK. HIZ.”): erakundean dagoen pertsonalak herritarren euskarazko elkarrizketara egokitzen den (euskaraz jarraitzen digun) edo ez.

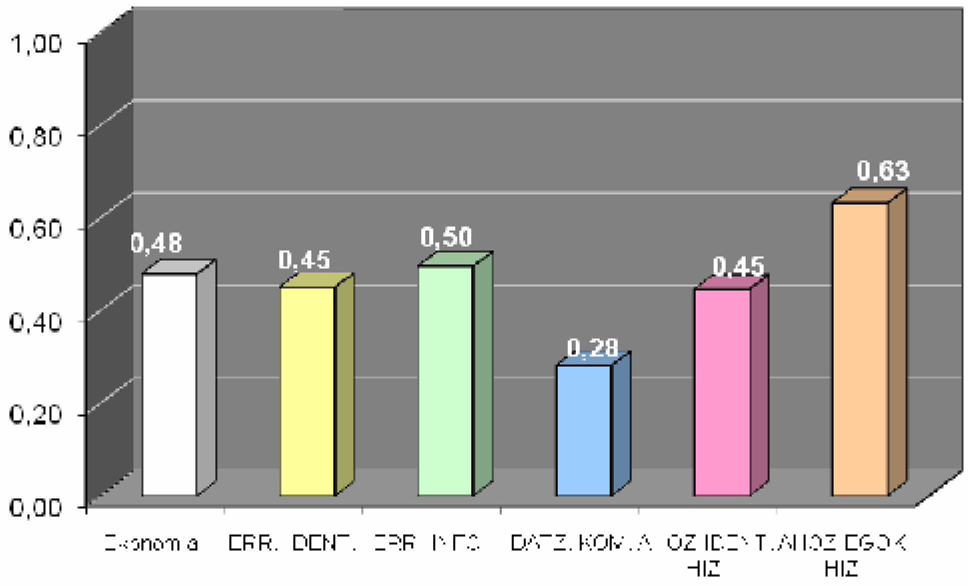
Elgoibar 08- herriko eskaintza komunikazio motaka



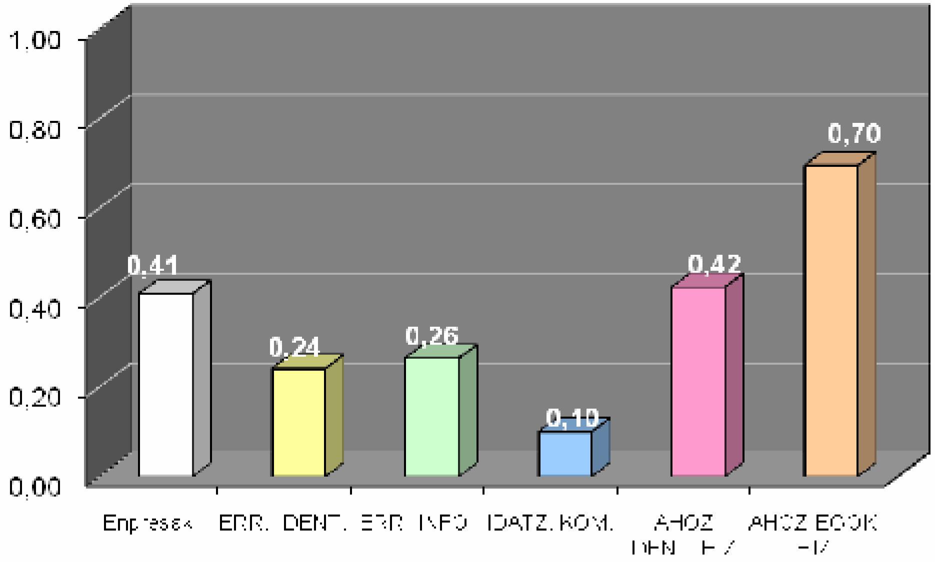
Elgoibar 08- Administrazioko eskaintza komunikazio motaka



Elgoibar 08- Ekonomiako eskaintza komunikazio motaka

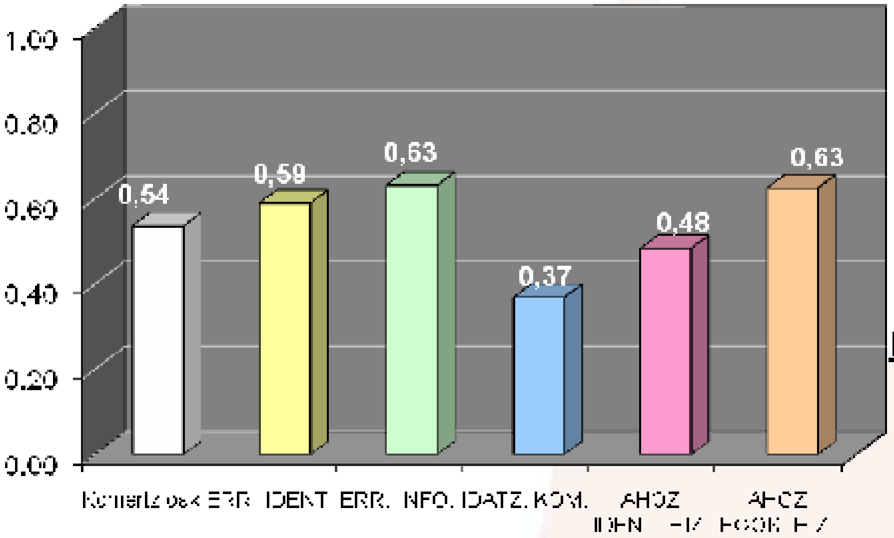


Elgoibar 08- Enpresetako eskaintza komunikazio motaka

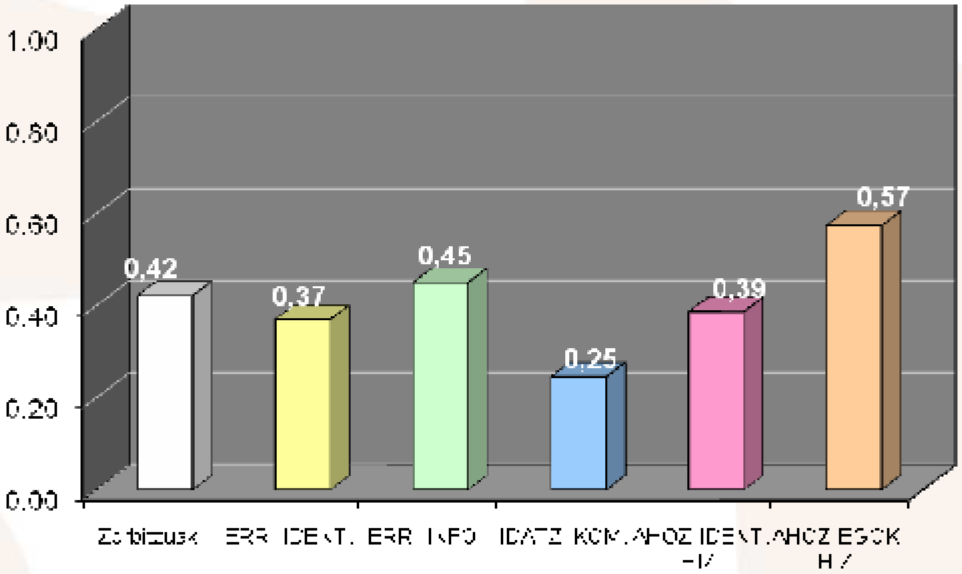


SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

Elgoibar 08- Merkataritzako eskaintza komunikazio motaka

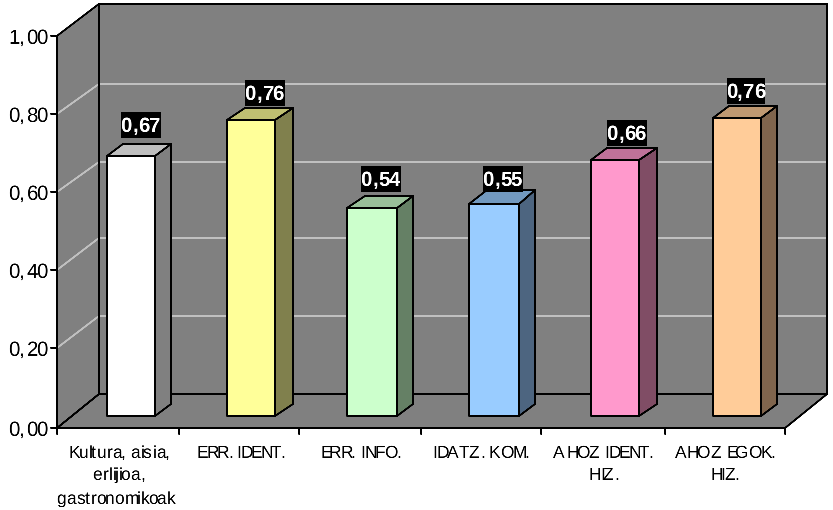


Elgoibar 08- Zerbitzuetako eskaintza komunikazio motaka

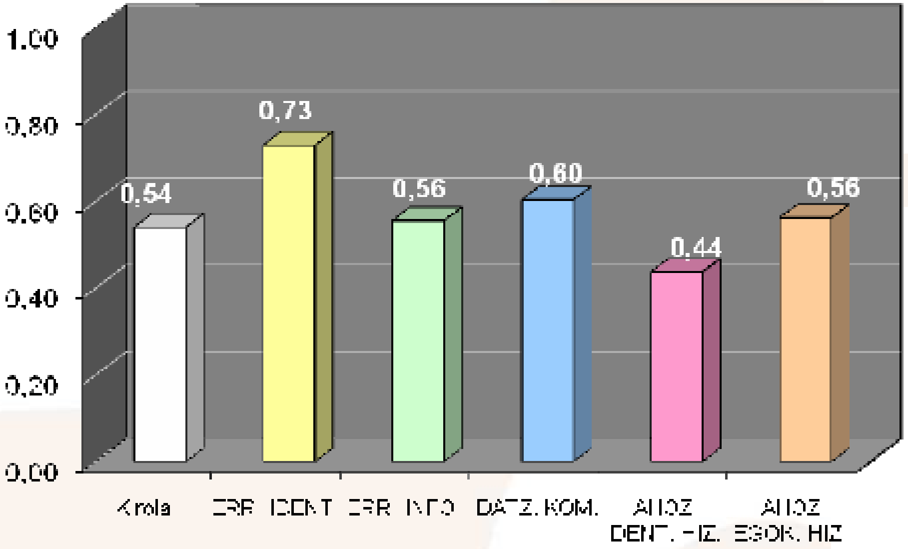


SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

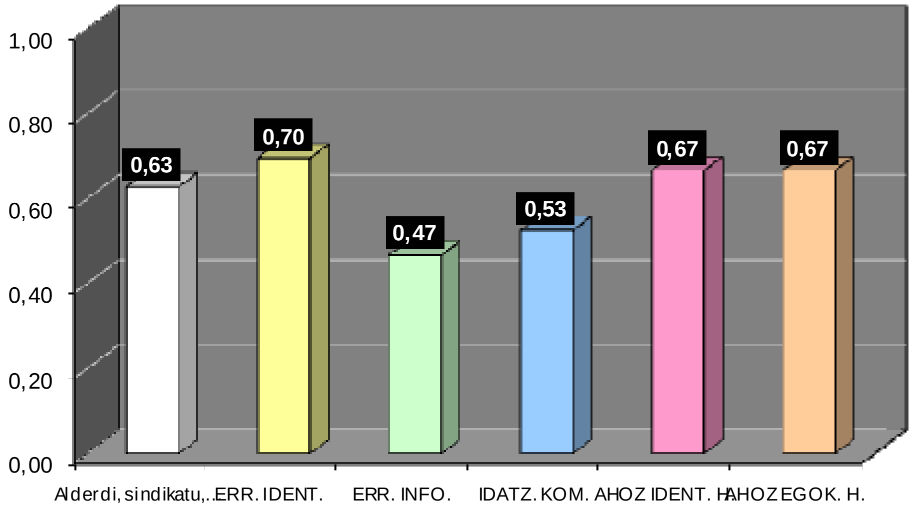
Elgoibar 08- Kultur, aisialdi, erlijio eta gastronomi elkarteetako eskaintza komunikazio motaka

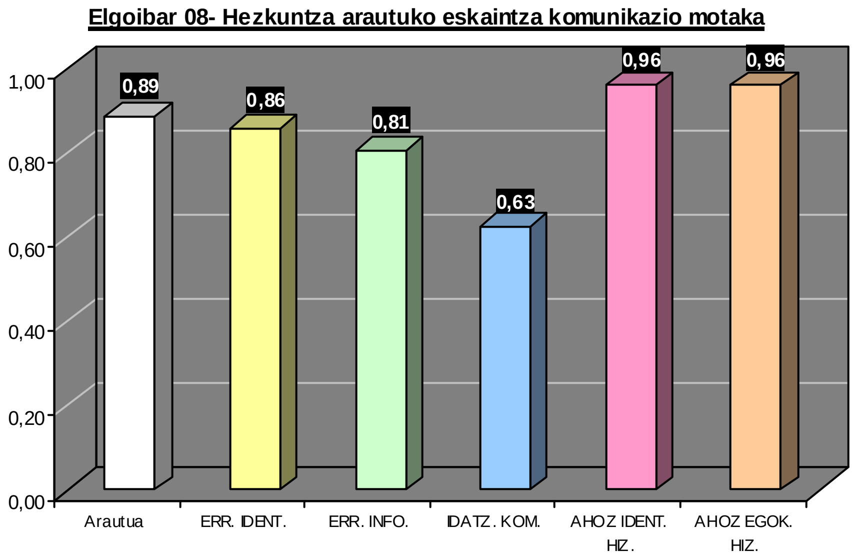


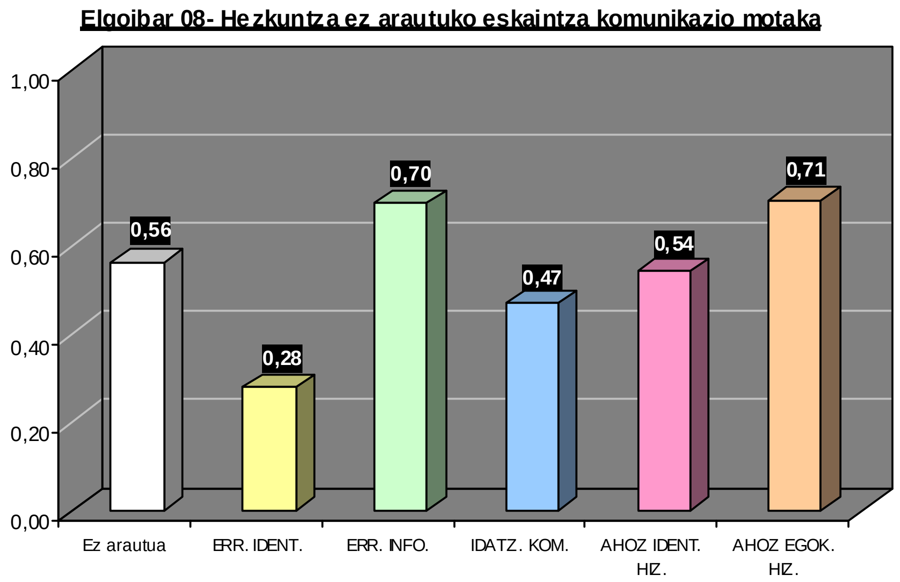
Elgoibar 08- Kirol elkarteetako eskaintza komunikazio motaka



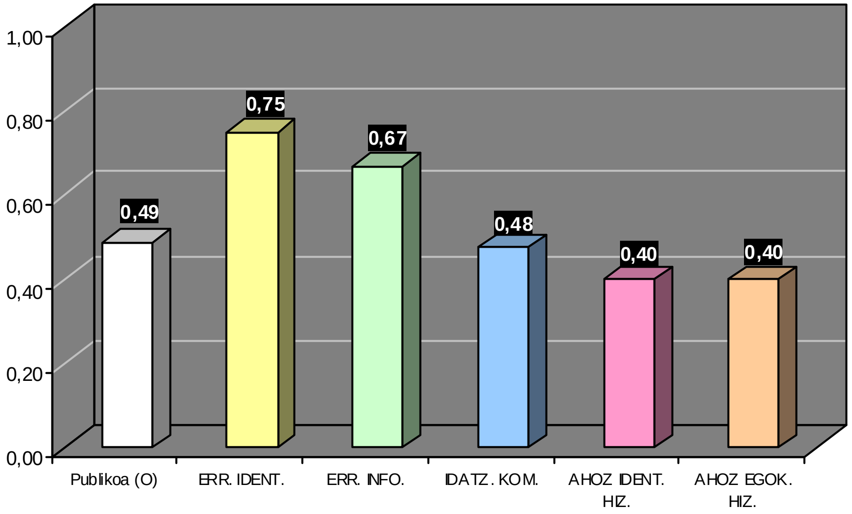
Elgoibar 08- Alderdi politiko, sindikatu eta gizarte mugimenduetako eskaintza komunikazio motaka



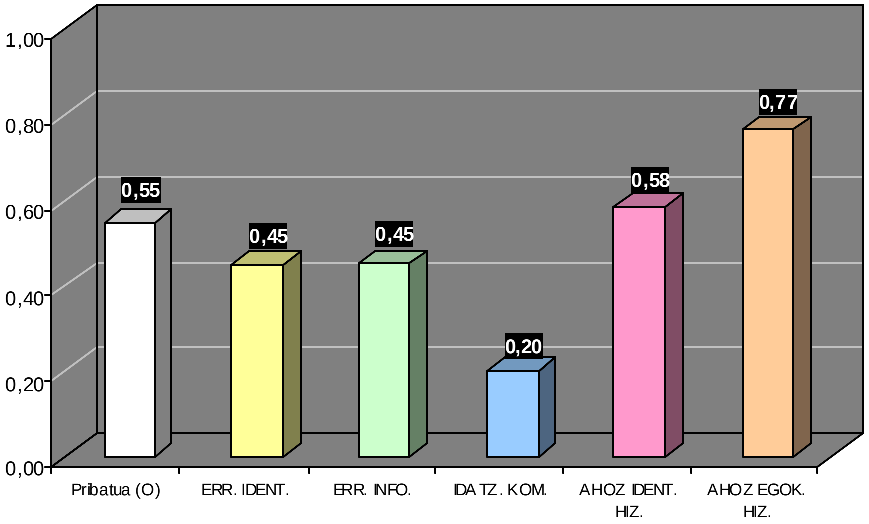

Elgoibar 08- Hezkuntza arautuko eskaintza komunikazio motaka
1,00
0,80
0,60
0,40
0,20
0,00
0,89
0,86
0,81
0,63
0,96
0,96
Arautua
ERR. IDENT.
ERR. INFO.
IDATZ. KOM.
AHOZ IDENT. HIZ.
AHOZ EGOK. HIZ.


Elgoibar 08- Hezkuntza ez arautuko eskaintza komunikazio motaka
1,00
0,80
0,60
0,40
0,20
0,00
0,56
0,28
0,70
0,47
0,54
0,71
Ez arautua
ERR. IDENT.
ERR. INFO.
IDATZ. KOM.
AHOZ IDENT. HIZ.
AHOZ EGOK. HIZ.

Elgoibar 08- Osasungintza publikoko eskaintza komunikazio motaka



Elgoibar 08- Osasungintza pribatuko eskaintza komunikazio motaka



•**Elgoibarko herritarrek jasotzen duten euskarazko eskaintza 0,56koa da** (0-1 eskalan).

•**Administrazioa** da euskarazko **eskaintza altuena** eskaintzen duen sektorea (0,83).

•**Hezkuntza** eta **gizartea** sektoreetan ere euskarazko eskaintza maila **altua** (0,76 eta 0,69) topa dezakete herritarrek.

•**Osasungintza** eta **Ekonomian**, aldiz eskaintzaren **erdia** inguru (0,48 eta 0,52) soilik eskura daiteke euskaraz.

•Eta azkenik, **hedabideen** aldetik euskaraz jasotzen dutenaren proportzioa **oso baxua** da (0,28).

• Administrazioa:
Udala, foru erakundeak eta autonomikoak → euskarazko eskaintza altuena
Justizia administrazioa → baxuena.

•Ekonomia:
Merkataritza eta zerbitzuetako euskarazko eskaintza > Enpresetakoa
Eta publizitate bidez jasotzen dena baino nabarmen altuagoa.

•Gizartea:
kultura eta aisialdia (0,67) > mugimendu politiko-sindikalak (0,63) > Kirola (0,54)

•Hedabideak:
Datua nagusiki herritik kanpoko hedabideek markatzen dute. euskarazko eskaintza oso baxua (0,14).
Herritik herrirako eskaintzen diren hedabideetan indize nahiko altua (0,78). Hauen barruan, herriko webguneen indizea nabarmentzen da (0,68) herriko eskaintza orokorraren indizetik gora egoteagatik.

•Hezkuntza:
Sektoreko datu orokorra altua da (0,76).
Hezkuntza arautuan dena ia erabat euskaraz jasotzeko aukera (0,89)
hezkuntza ez arautuan eskaintzaren erdia inguru soilik euskaraz (0,56).

- Errotulazio bidezko eskaintza eta ahoz identifikatzeko hizkuntza bidez neurtutakoa herriko indize orokorraren inguruan (0,54-0,62).

- Idatzizko komunikazio bidezko eskaintzaren indizea 0,42koa da.

- Ahoz egokitzeko eskaintzaren zatirik handiena (0,74) euskaraz jasotzeko aukera dago. Esan daiteke euskaraz eskatutakoetan 3/4etan euskaraz jarraitzeko aukera izango dugula.

- Sektore batetik bestera ahoz identifikatzeko eta ahoz egokitzeko indizearen arteko aldea nahiko aldatzen dela ikusi liteke.

•Administrazioan, ahoz identifikatzeko hizkuntza eta ahoz egokitzekoaren indizeak parean daude. Herriko joeratik bereizten du honek.

•Enpresen kasuan, errotulazioetan euskarazko eskaintza baxua da, ahozko komunikazioaren alboan.

•Merkataritzako erakundeen artean, berriz, errotulazioetan topa daitekeena nabarmendu egiten da beste komunikazio moten ondoan.

• Gizartea sektorean idatzizko komunikazioa ez da daturik baxuena duena, beste sektoretan gertatzen den bezala. Gainera, errotulazio identifikatzailearen datu altua nabarmentzen da, ahoz egokitzeko hizkuntzaren indizearen gainetik kokatzen baita.

•Hezkuntza arautuaren datuetan atentzioa ematen du ahoz identifikatzeko eta egokitzeko hizkuntzaren datuak parean egoteak; beste sektoreetan nagusitzen den joera ez da hori.

• Hezkuntza ez arautuan, berriz, errotulazio identifikatzailearen datua beste guztiak baino dezente beherago dago azpisektore honen bereizgarria da.

•Osasungintza publikoaren esparruan, ez da herriko joera orokorra betetzen ahozko komunikazioari dagokionez. Ahozko eskaintzaren indizeak dira baxuenak.